

新軒印務局



HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575
林理司 啓

辦到最新出、
中文活動日期印
商人之喜用活動日期印者：以其能代筆墨之勞，可省時，而以其文造之者，市上早有之矣。而以其有鑒於此，故特向德國定造，本軒中文活動日期印，現已寄到，請僑界諸君速來購之。
甲種(宋體)每只價銀貳元
乙種(正楷)每只價銀壹元五



4X
及餅食
包朝朝新鮮



香港延壽堂
三鞭健腎丸
凡男子腎虛神疲無嗣服之立即見效
總代理金利源

新辦到大批油米批發相宜

金源利
GIM LEE YUEN LTD.
71-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver B.C.
本舖開辦於前年專辦祖國蘇杭雜貨參茸藥材者名譽丹丸散膏水貨不論遠近行客遠近極表歡迎且今本店更擴充營業特派員回國創設香港金利源莊凡各貨物親自督選價廉物美一經交易無不稱頌其貨真價實與別不同也
金利源莊林理司 啓

立止止痛丹
此丹之精凡患痛者服之立應
消宿食化滯片
均能對症
雄軍剿毒丸
癰疽疔毒楊梅結毒
跌打還魂丸
跌打刀傷血流不止
回天補腎丸
氣虛血弱腎虧陽痿
養心補血丸
恍惚無定目眩無力
皮膚止癢解毒水
皮膚瘙癢疥癩瘡毒
清血消粒解毒丸
皮膚疥癩血毒瘡毒

新統曹軒心存
(處訊通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.
行總發批埠外
救急良方
寄便閱取函來
軍醫曹統
新內外方
脈跌打刀
傷續筋縛
骨花柳瘰
癧各雜症

始創老舖在粵東番禺縣湖方石
外洋總行美國三藩市民臣街八號
第三支店美國三藩市民臣街八號
第四支店在廣州市樂欄馬路卡號
本軒膏丹丸散藥水藥油荷蒙僑胞信用中外馳名但近觀世界潮流到處工情冷淡失業業者餬口幾乎不敷抱病奚能購藥于是本存心濟世之義將目錄所刊之價凡惠顧五元以上者一律減收八折由西歷三月一號起至六月卅號止逾期恕不照售惠顧諸君幸勿失却此機會

佐大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.
本旅館開設在雲坤街夾佐治街角房舍雅潔汽暖溫水喉冷熱亦與唐埠甚為鄰近僑胞光臨極表歡迎
電話(失務)九二七五〇
司理 鄭福滋 啓

新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉
電話 (詩磨) Phone Sey. 6721
Sang Lung Jar Co.
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can

馳名三鞭補腎丸
此丸壯陽補腎益精補血治一切虛弱之症
價目 大盒五元 小盒二元五角 郵費自付
總代理 金利源

大觀客棧
歡迎僑胞廣告
啟者本客棧開設雲坤街門牌一百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋面盆浴冷熱水喉暖氣龍沐浴等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床褥凡桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎
電話一八五二
矢磨四零四二
Dai Quon Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver B. C.
司理 劉孔正 披露

住訊通
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg. Phone Sey. 2240
501 Main St.
Vancouver B. C.

溫金有告白
啟者弟代辦商務並梓里有欲造商家紙、買入紙、理紙、口供紙、各樣生意、各、合、種、承、頂、生、意、及、大、小、衙、門、賬、項、與、西、人、來、往、各、種、文、件、均、可、代、理、如、蒙、賜、委、定、當、妥、辦、謹、登、告、白、祈、為、垂、青、
寫字樓在雲坤街
細街五百零壹號
金仔梳銀行二樓
喊錢詩磨二二四〇

章記號
小號在雲坤街經辦有年今遷往廣東街照形貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如上海文賜來無誤
JUN KEE CO
3 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.
司理阮本祝

新張
加拿大
MAN HING & CO.
214 Centre St. Calgary Alta
Phone M 1016
啟者本公司厚集鉅資承買亞打省卡技利埠合益隆全盤生意傢私樓宇從新改良擴充營業專辦祖國油米藥材蘇杭襪貨罐頭食品京果海味四時瓜果絲髮儒履爆竹紙料磁器器具化粧用品並代理各家膏丹丸散雜誌書報式具備現值新張伊始價格定必從廉僑胞惠顧通函面購特別歡迎
司理梁炳雲 啓

金利源
GIM LEE YUEN LTD.
71-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B. C.
本舖開辦於前年專辦祖國蘇杭雜貨參茸藥材者名譽丹丸散膏水貨不論遠近行客遠近極表歡迎且今本店更擴充營業特派員回國創設香港金利源莊凡各貨物親自督選價廉物美一經交易無不稱頌其貨真價實與別不同也
金利源莊林理司 啓